

Europeiska unionens officiella tidning

L 263



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

8 oktober 2015

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

DIREKTIV

- ★ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/1794 av den 6 oktober 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG, 2009/38/EG och 2002/14/EG samt rådets direktiv 98/59/EG och 2001/23/EG, vad gäller sjöfolk ⁽¹⁾ 1

II Icke-lagstiftningsakter

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2015/1795 av den 1 oktober 2015 om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Färöarna genom vilket Färöarna associeras med Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) 6
- ★ Rådets beslut (EU) 2015/1796 av den 1 oktober 2015 om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy 8

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2015/1797 av den 7 oktober 2015 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina 10

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/1798 av den 2 juli 2015 om rättelse av delegerad förordning (EU) nr 625/2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med hjälp av tekniska tillsynsstandarder om de krav som investerande institut, medverkande institut, institut som är ursprungliga långgivare och institut som är originatorer ska uppfylla när det gäller exponeringar mot överförda kreditrisker ⁽¹⁾	12
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1799 av den 5 oktober 2015 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	14
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1800 av den 6 oktober 2015 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	16
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1801 av den 7 oktober 2015 om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2015 på grund av överfiske under tidigare år	19
Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1802 av den 7 oktober 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	29
Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1803 av den 7 oktober 2015 om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker	31

III Andra akter

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 245/2014 av den 13 november 2014 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet [2015/1804]	33
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 246/2014 av den 13 november 2014 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet [2015/1805]	35
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 247/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1806]	36
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 248/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1807]	38
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 249/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1808]	40
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 250/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1809]	42
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 251/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1810]	44
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 252/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1811]	46

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 253/2014 av den 13 november 2014 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1812] 47

- ★ Beslut av Eftas övervakningsmyndighet nr 30/15/KOL av den 27 januari 2015 om att bevilja tre undantag som begärts av Furstendömet Liechtenstein med avseende på artikel 30, artikel 36.2 och punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till Liechtensteins förordning av den 3 mars 1998 om transport av farligt gods på väg (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*), som grundar sig på artikel 6.2 a i den rättsakt som avses i punkt 13c i kapitel I i bilaga XIII till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar) [2015/1813] 49

I

(Lagstiftningsakter)

DIREKTIV

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV (EU) 2015/1794

av den 6 oktober 2015

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG, 2009/38/EG och 2002/14/EG samt rådets direktiv 98/59/EG och 2001/23/EG, vad gäller sjöfolk**(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 153.2 b jämförd med artikel 153.1 b och e,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 153 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) får Europaparlamentet och rådet i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet genom direktiv anta minimikrav, som ska genomföras gradvis, i syfte att förbättra arbetsvillkor och information till och samråd med arbetstagarna. I dessa direktiv måste oproportionella kostnader eller administrativa, finansiella och rättsliga ålägganden undvikas som motverkar tillkomsten och utvecklingen av små och medelstora företag vilka stimulerar hållbar tillväxt och sysselsättning.
- (2) I Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG ⁽⁴⁾, 2009/38/EG ⁽⁵⁾ och 2002/14/EG ⁽⁶⁾ samt rådets direktiv 98/59/EG ⁽⁷⁾ och 2001/23/EG ⁽⁸⁾ är vissa sjöfolk antingen undantagna från tillämpningsområdet eller så ges medlemsstaterna möjlighet att undanta dem.

⁽¹⁾ EUT C 226, 16.7.2014, s. 35.

⁽²⁾ EUT C 174, 7.6.2014, s. 50.

⁽³⁾ Europaparlamentets ständpunkt av den 8 juli 2015 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 18 september 2015.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG av den 22 oktober 2008 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens (EUT L 283, 28.10.2008, s. 36).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/38/EG av den 6 maj 2009 om inrättande av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare (EUT L 122, 16.5.2009, s. 28).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/14/EG av den 11 mars 2002 om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen (EGT L 80, 23.3.2002, s. 29).

⁽⁷⁾ Rådets direktiv 98/59/EG av den 20 juli 1998 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kollektiva uppsägningar (EGT L 225, 12.8.1998, s. 16).

⁽⁸⁾ Rådets direktiv 2001/23/EG av den 12 mars 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av företag eller verksamheter (EGT L 82, 22.3.2001, s. 16).

- (3) I sitt meddelande *Strategiska mål och rekommendationer för EU:s sjöfartspolitik fram till 2018* av den 21 januari 2009 betonade kommissionen vikten av att införa en integrerad rättslig ram för att förbättra sjöfartssektorns konkurrenskraft.
- (4) Förekomsten av undantag och/eller möjligheter att införa undantag kan hindra sjöfolk från att fullt ut åtnjuta sina rättigheter till rättvisa arbetsförhållanden och till information och samråd, eller begränsa deras möjligheter att fullt ut åtnjuta dessa rättigheter. Såvida förekomsten av undantag och/eller möjligheterna att införa undantag inte är objektivt motiverade och sjöfolk inte behandlas lika bör bestämmelser som medger sådana undantag utgå.
- (5) Det rådande rättsläget, som delvis är resultatet av sjöfolks speciella yrkessituation, medför att samma kategori arbetstagare behandlas olika av olika medlemsstater, beroende på huruvida de tillämpar de undantag eller frivilliga undantag som den gällande lagstiftningen medger. Ett betydande antal medlemsstater har inte, eller endast i begränsad mån, utnyttjat dessa frivilliga undantag.
- (6) I sitt meddelande *En integrerad havspolitik för Europeiska unionen* av den 10 oktober 2007 angav kommissionen att den politiken bygger på ett tydligt erkännande av att alla frågor som rör de europeiska haven hänger samman med varandra, och att havsrelaterade politiska insatser måste utvecklas med en helhetssyn för att nå önskat resultat. I meddelandet betonades också att fler och bättre arbetstillfällen inom sjöfarten för unionens medborgare krävs och att arbetsförhållandena ombord på fartyg måste förbättras, bland annat genom investeringar i forskning, utbildning, hälsa och säkerhet.
- (7) Detta direktiv står i överensstämmelse med Europa 2020-strategin och med dess sysselsättningsmål och med den strategi som kommissionen fastställde i sitt meddelande *En agenda för ny kompetens och arbetstillfällen – EU:s bidrag till full sysselsättning* av den 23 november 2010.
- (8) Den s.k. blå ekonomin utgör en betydande del av unionens ekonomi vad gäller arbetstillfällen och bruttomervärde.
- (9) I enlighet med artikel 154.2 i EUF-fördraget har kommissionen samrått med arbetsmarknadens parter på unionsnivå om den möjliga inriktningen av en unionsåtgärd på detta område.
- (10) Inom ramen för den sociala dialogen har arbetsmarknadens parter inom sjöfartssektorn nått en gemensam överenskommelse som är av stor betydelse för detta direktiv. Den gemensamma överenskommelsen innebär en god avvägning mellan behovet av att förbättra arbetsvillkoren för sjöfolk och behovet av att ta vederbörlig hänsyn till sektorns särdrag.
- (11) Med tanke på sjöfartssektorns särart och de särskilda arbetsvillkor som gäller för de arbetstagare som omfattas av de undantag som upphävs genom detta direktiv är det nödvändigt att anpassa vissa av bestämmelserna i de direktiv som ändras genom det här direktivet för att återspegla särdragen i den berörda sektorn.
- (12) På grund av de senaste årens tekniska utveckling, särskilt inom kommunikationstekniken, bör kraven på information och samråd uppdateras och tillämpas på lämpligaste sätt, inbegripet genom användning av ny teknik för fjärrkommunikation samt genom att man förbättrar tillgången till internet och ser till att det på ett rimligt sätt kan användas ombord, i syfte att förbättra genomförandet av detta direktiv.
- (13) De rättigheter som sjöfolk har enligt det här direktivet, och som tillerkänts av medlemsstaterna i nationell lagstiftning om genomförande av direktiven 2008/94/EG, 2009/38/EG, 2002/14/EG, 98/59/EG och 2001/23/EG, bör inte påverkas. Genomförandet av det här direktivet bör inte kunna åberopas som skäl till inskränkningar i det skydd som redan gäller i varje medlemsstat.
- (14) Internationella arbetsorganisationens sjöarbetskonvention från 2006 syftar både till att uppnå anständiga arbets- och levnadsvillkor för sjöfolk genom att tillhandahålla hälso- och säkerhetsnormer, rättvisa anställningsvillkor och yrkesutbildning och till att trygga sund konkurrens för rederierna genom sin globala tillämpning samt till att säkerställa lika spelregler internationellt när det gäller vissa, men inte alla, arbetstagarrättigheter, oavsett

nationalitet eller fartygets flagg. Den konventionen, rådets direktiv 2009/13/EG ⁽¹⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG ⁽²⁾ och 2013/54/EU ⁽³⁾ fastställer sjöfolks rätt till anständiga arbetsförhållanden inom många olika områden, tillhandahåller enhetliga rättigheter och skydd på arbetsplatsen för sjöfolk och bidrar till lika spelregler även inom unionen.

- (15) Unionen bör sträva efter att förbättra arbets- och levnadsvillkoren ombord på fartyg och utnyttja potentialen för innovation för att göra sjöfartssektorn mer attraktiv för unionens sjöfolk, inbegripet för unga arbetstagare.
- (16) Eftersom målet för detta direktiv, nämligen att förbättra arbetsvillkoren för sjöfolk och information till och samråd med dem, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av direktivets omfattning och verkningar, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (17) Detta direktiv är förenligt med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt rätten till rättvisa arbetsförhållanden och arbetstagares rätt till information och samråd inom företaget. Detta direktiv bör genomföras i enlighet med de rättigheterna och principerna.
- (18) Direktiven 2008/94/EG, 2009/38/EG, 2002/14/EG, 98/59/EG och 2001/23/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av direktiv 2008/94/EG

Artikel 1.3 i direktiv 2008/94/EG ska ersättas med följande:

”3. Medlemsstaterna får, om en sådan bestämmelse redan finns i deras nationella lagstiftning, fortsätta att utesluta arbetstagare i hushållet som är anställda av en fysisk person från tillämpningsområdet för detta direktiv.”

Artikel 2

Ändringar av direktiv 2009/38/EG

Direktiv 2009/38/EG ska ändras på följande sätt:

- 1. I artikel 1 ska punkt 7 utgå.
- 2. I artikel 10.3 ska följande stycken läggas till:

”En besättningsmedlem på ett sjögående fartyg som är ledamot av ett särskilt förhandlingsorgan eller av ett europeiskt företagsråd, eller en sådan ledamots suppleant, ska vara behörig att delta i möten i det särskilda förhandlingsorganet eller i det europeiska företagsrådet eller i varje annat möte inom ramen för något av de förfaranden som fastställs i artikel 6.3 såvida denna ledamot eller suppleant inte befinner sig till sjöss eller befinner sig i en hamn i ett annat land än det där rederiet har sitt säte när mötet äger rum.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2009/13/EG av den 16 februari 2009 om genomförande av det avtal som ingåtts av European Community Shipowners' Associations (ECSA) och European Transport Workers' Federation (ETF) om 2006 års konvention om arbete till sjöss och om ändring av direktiv 1999/63/EG (EUT L 124, 20.5.2009, s. 30).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG av den 23 april 2009 om hamnstatskontroll (EUT L 131, 28.5.2009, s. 57).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/54/EU av den 20 november 2013 om vissa flaggstats ansvar i fråga om efterlevnad och verkställighet av 2006 års konvention om arbete till sjöss (EUT L 329, 10.12.2013, s. 1).

Möten ska, om möjligt, planeras så att ledamöter eller suppleanter som är besättningsmedlemmar på ett sjögående fartyg kan delta.

Om en besättningsmedlem på ett sjögående fartyg som är ledamot av ett särskilt förhandlingsorgan eller av ett europeiskt företagsråd, eller en sådan ledamots suppleant, inte kan delta i ett möte ska, om detta är möjligt, möjligheten att använda ny informations- och kommunikationsteknik övervägas.”

Artikel 3

Ändring av direktiv 2002/14/EG

Artikel 3.3 i direktiv 2002/14/EG ska utgå.

Artikel 4

Ändringar av direktiv 98/59/EG

Direktiv 98/59/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1.2 ska led c utgå.
2. I artikel 3.1 ska följande stycke införas efter andra stycket:

”Om den planerade kollektiva uppsägningen rör medlemmar av besättningen på sjögående fartyg ska arbetsgivaren meddela detta till den behöriga myndigheten i den stat vars flagga fartyget för.”

Artikel 5

Ändring av direktiv 2001/23/EG

Artikel 1.3 i direktiv 2001/23/EG ska ersättas med följande:

”3. Detta direktiv ska tillämpas på sådan överlåtelse av sjögående fartyg som är en del av en överlåtelse av ett företag, en verksamhet eller en del av ett företag eller en verksamhet i den mening som avses i punkterna 1 och 2, under förutsättning att förvärvaren befinner sig, eller det företag eller den verksamhet eller den del av företaget eller verksamheten som ska överlätas förblir, inom fördragets territoriella tillämpningsområde.

Detta direktiv ska inte tillämpas om föremålet för överlåtelsen enbart utgörs av ett eller flera sjögående fartyg.”

Artikel 6

Skyddsnivå

Genomförandet av detta direktiv får under inga omständigheter föranleda en minskning av den allmänna skyddsnivån för de personer som omfattas av det här direktivet, vilken redan tillerkänts av medlemsstaterna på de områden som omfattas av direktiven 2008/94/EG, 2009/38/EG, 2002/14/EG, 98/59/EG och 2001/23/EG.

Artikel 7

Kommissionens rapportering

Kommissionen ska senast den 10 oktober 2019 och efter samråd med medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter på unionsnivå överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet och tillämpningen av artiklarna 4 och 5.

*Artikel 8***Införlivande**

1. Medlemsstaterna ska senast den 10 oktober 2017 sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 9***Ikraftträdande**

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 10***Adressater**

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 6 oktober 2015.

På Europaparlamentets vägnar
M. SCHULZ
Ordförande

På rådets vägnar
N. SCHMIT
Ordförande

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/1795

av den 1 oktober 2015

om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Färöarna genom vilket Färöarna associeras med Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 186 jämförd med artikel 218.6 a och 218.8 första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Färöarna genom vilket Färöarna associeras med Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) (nedan kallat *avtalet*) undertecknades på unionens vägnar den 17 december 2014 i enlighet med rådets beslut (EU) 2015/209 ⁽¹⁾, med förbehåll för att det senare ingås.
- (2) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Färöarna genom vilket Färöarna associeras med Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) godkänns härmed på unionens vägnar ⁽²⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som avses i artikel 5.2 i avtalet ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Rådets beslut (EU) 2015/209 av den 10 november 2014 om undertecknande och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Färöarna genom vilket Färöarna associeras med Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) (EUT L 35, 11.2.2015, s. 1).

⁽²⁾ Avtalet har offentliggjorts i EUT L 35, 11.2.2015 tillsammans med beslutet om undertecknande.

⁽³⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 1 oktober 2015.

På rådets vägnar
É. SCHNEIDER
Ordförande

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/1796**av den 1 oktober 2015**

om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 186 jämförd med artikel 218.6 a, 218.7 och 218.8 första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy (nedan kallat *avtalet*), undertecknades på unionens vägnar den 5 december 2014 i enlighet med rådets beslut 2014/953/EU ⁽¹⁾.
- (2) Avtalet undertecknades av Europeiska atomenergigemenskapen den 5 december 2014 i enlighet med rådets beslut 2014/954/Euratom ⁽²⁾.
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy godkänns härmed på unionens vägnar ⁽³⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som anges i artikel 15.1 i avtalet ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2014/953/EU av den 4 december 2014 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy (EUT L 370, 30.12.2014, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut 2014/954/Euratom av den 4 december 2014 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy (EUT L 370, 30.12.2014, s. 19).

⁽³⁾ Avtalet har offentliggjorts i EUT L 370, 30.12.2014 tillsammans med beslutet om dess undertecknande.

⁽⁴⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Kommissionen ska anta den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar inom Forskningskommittén för Schweiz/gemenskaperna, med beaktande av den kommitténs beslut som fattats i enlighet med artikel 5.2 i avtalet.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 1 oktober 2015.

På rådets vägnar

É. SCHNEIDER

Ordförande

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2015/1797

av den 7 oktober 2015

om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2015/1764 av den 1 oktober 2015 om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 juli 2014 antog rådet förordning (EU) nr 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Förordning (EU) nr 833/2014 ändrades den 8 september och den 4 december 2014 genom rådets förordningar (EU) nr 960/2014 ⁽³⁾ och (EU) nr 1290/2014 ⁽⁴⁾.
- (3) Den 1 oktober 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/1764 i syfte att tillåta vissa verksamheter som avser särskild pyroteknik i enlighet med Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, som är nödvändiga för användningen av bärraketer som skjuts upp av medlemsstaternas uppsändningsföretag, eller uppsändningsföretag som är etablerade i en medlemsstat, eller för användningen av bärraketer inom ramen för unionens, medlemsstaternas eller Europeiska rymdorganisationen rymdprogram, eller för tankning av satelliter av satellittillverkare som är etablerade i en medlemsstat.
- (4) Vissa av dessa ändringar omfattas av tillämpningsområdet för fördraget, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga, särskilt för att säkerställa att de genomförs på ett enhetligt sätt i samtliga medlemsstater.
- (5) Förordning (EU) nr 833/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 4 i förordning (EU) nr 833/2014 ska följande punkter införas:

”2a. Förbuden i punkterna 1 a och 1 b gäller inte direkt eller indirekt tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med följande aktiviteter:

- a) Försäljning, leverans, överföring eller export och import, köp eller transport av hydrazin (CAS 302-01-2) i koncentrationer på 70 procent eller mer, under förutsättning att det tekniska biståndet, den finansieringen eller det ekonomiska biståndet avser en mängd hydrazin som beräknas med hänsyn till den eller de uppsändningar eller satelliter som det framställs för, och som inte får överstiga totalt 800 kg för varje enskild uppskjutning eller satellit.

⁽¹⁾ EUT L 257, 2.10.2015, s. 42.

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rådets förordning (EU) nr 960/2014 av den 8 september 2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 271, 12.9.2014, s. 3).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EU) nr 1290/2014 av den 4 december 2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina, och om ändring av förordning (EU) nr 960/2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 (EUT L 349, 5.12.2014, s. 20).

- b) Import, köp eller transport av osymmetrisk dimetylhydrazin (CAS 57-14-7).
- c) Försäljning, leverans, överföring eller export och import, köp eller transport av monometylhydrazin (CAS 60-34-4), under förutsättning att det tekniska biståndet, den finansieringen eller det ekonomiska biståndet avser en mängd monometylhydrazin som beräknas med hänsyn till den eller de uppsändningar eller satelliter som det framställs för,

i den mån de ämnen som anges i leden a, b och c i den här punkten är avsedda för användning i uppsändningsutrustning som används av europeiska tjänsteverantörer för uppsändningsutrustning, för uppsändningar inom ramen för Europeiska rymdprogram, eller för tankning av satelliter av europeiska satellittillverkare.

2b. För direkt eller indirekt tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med de aktiviteter som avses i leden a, b och c i punkt 2a krävs förhandstillstånd från de behöriga myndigheterna.

Sökande av tillstånd ska förse de behöriga myndigheterna med all relevant information som krävs.

De behöriga myndigheterna ska underrätta kommissionen om alla tillstånd som beviljats.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Den ska tillämpas från och med den 9 oktober 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 oktober 2015.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2015/1798**av den 2 juli 2015**

om rättelse av delegerad förordning (EU) nr 625/2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med hjälp av tekniska tillsynsstandarder om de krav som investerande institut, medverkande institut, institut som är ursprungliga långivare och institut som är originatorer ska uppfylla när det gäller exponeringar mot överförda kreditrisker

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ⁽¹⁾, särskilt artikel 410.2, och

av följande skäl:

- (1) Det finns ett fel i titeln till de bulgariska, estniska, engelska, franska, lettiska, litauiska, ungerska och maltesiska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 625/2014 ⁽²⁾.
- (2) Det finns ett fel i artikel 1 c i de grekiska, engelska, franska, italienska, lettiska, ungerska och maltesiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 625/2014.
- (3) I de estniska, grekiska, engelska, franska, kroatiska, italienska, ungerska, polska, rumänska, finska och svenska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 625/2014 är meningsbyggnaden i artikel 15.1 felaktig.
- (4) Det finns ett fel i artikel 16.3 i de engelska, franska, lettiska och maltesiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 625/2014.
- (5) I de bulgariska, spanska, tjeckiska, tyska, estniska, grekiska, engelska, franska, kroatiska, italienska, lettiska, litauiska, ungerska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, finska och svenska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 625/2014 är meningsbyggnaden i artikel 22.1 b felaktig.
- (6) I samtliga språkversioner innehåller artikel 23.2 i delegerad förordning (EU) nr 625/2014 felaktigt ett led c, som i stället borde utgöra en separat punkt i artikeln. Texten bör rättas så att det klargörs att i sak relevanta data inte behöver tillhandahållas i samtliga fall för varje enskilt lån, utan att det under vissa omständigheter kan anses tillräckligt att de tillhandahålls i aggregerad form.
- (7) Delegerad förordning (EU) nr 625/2014 bör därför rättas i enlighet med detta.
- (8) Denna förordning bygger på det ursprungliga förslag till tekniska tillsynsstandarder som den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska bankmyndigheten) har lagt fram för kommissionen.
- (9) Den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska bankmyndigheten) har genomfört öppna offentliga samråd om det ursprungliga förslag till tekniska tillsynsstandarder som denna förordning bygger på, analyserat de potentiella kostnaderna och fördelarna därav och begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 625/2014 av den 13 mars 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med hjälp av tekniska tillsynsstandarder om de krav som investerande institut, medverkande institut, institut som är ursprungliga långivare och institut som är originatorer ska uppfylla när det gäller exponeringar mot överförda kreditrisker (EUT L 174, 13.6.2014, s. 16).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delegerad förordning (EU) nr 625/2014 ska rättas på följande sätt:

1. Gäller endast de bulgariska, estniska, engelska, franska, lettiska, litauiska, ungerska och maltesiska versionerna.
2. Gäller endast de grekiska, engelska, franska, italienska, lettiska, ungerska och maltesiska versionerna.
3. Artikel 15.1 ska ersättas med följande:

”1. När det inte finns någon tillgänglig information om de specifika exponeringar som ska värdepapperiseras, inbegripet när exponeringar ackumuleras före sin värdepapperisering eller när de kan substitueras och införlivas i en befintlig rullande värdepapperisering, ska ett institut anses uppfylla sina skyldigheter i fråga om tillbörlig aktsamhet enligt artikel 406 i förordning (EU) nr 575/2013 för var och en av sina individuella värdepapperiseringspositioner utifrån de relevanta godtagbarhetskriterierna för sådana exponeringar.”

4. Gäller endast de engelska, franska, lettiska och maltesiska versionerna.
5. Artikel 22.1 b ska ersättas med följande:

”b) Uppgift om vilken eller vilka metoder enligt artikel 405.1 andra stycket a, b, c, d eller e i förordning (EU) nr 575/2013 som används för att bibehålla ett ekonomiskt intresse netto.”

6. Artikel 23.2 ska rättas på följande sätt:

- a) Led b ska ersättas med följande:

Gäller endast de bulgariska, tjeckiska, danska, estniska, engelska, franska, italienska, ungerska, maltesiska, nederländska, portugisiska, rumänska och slovakiska versionerna.

- b) Led c ska ersättas med följande nya punkt 2a:

”2a. I sak relevanta data om enskilda underliggande exponeringar ska i allmänhet tillhandahållas för varje enskilt lån, men i vissa fall kan data i aggregerad form anses vara tillräckliga. Vid bedömningen av om data som tillhandahålls i aggregerad form är tillräckligt ska de faktorer som ska beaktas innefatta graden av storleksmässig diversifiering i den underliggande gruppen och huruvida förvaltningen av exponeringar i den gruppen baseras på egenskaperna hos själva gruppen eller hos varje enskilt lån.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 juli 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1799**av den 5 oktober 2015****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.
- (4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽²⁾. Denna period bör vara tre månader.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, 19.10.1992, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 oktober 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Heinz ZOUREK

Generaldirektör för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
En produkt i pulverform som är förpackad för försäljning i detaljhandeln i en plastlåda innehållande 300 g. Den rekommenderade dagliga dosen (10 g) innehåller (i mg): — aminosyror (blandning av arginin och citrullin) 5 200 — vitamin C (som askorbinsyra) 500 — L-aurin 300 — vitamin E (som D-alfa-tokoferylcetat) 90 — alfa-liponsyra 10 — folsyra 0,4 — citronmeliss 50 — kalcium (som CaCO₃) 66 Produkten innehåller också små mängder citronsyra, sukralos och kiseldioxid. Enligt etiketten är produkten ett kosttillskott för människor som bidrar till kroppens behov och erbjuder en livstid av välbefinnande. Rekommenderat dagligt intag enligt etiketten är 10 g (2 skopor).	2106 90 92	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, kompletterande anmärkning 1 a till kapitel 30 och texten till KN-nummer 2106, 2106 90 och 2106 90 92. Produkten är en beredning som presenteras som ett kosttillskott för människor, innehållande vitaminer och aminosyror. Produkten är inte avsedd att diagnostisera, behandla, bota eller förebygga sjukdomar i den mening som avses i nr 3004. Även om dess innehåll av vitaminerna C och E är betydligt högre än det rekommenderade dagliga intaget, uppfyller den inte kraven i kompletterande anmärkning 1 a till kapitel 30. Klassificering enligt KN-nummer 3004 är därför utesluten. Eftersom produkten föreligger i förpackningar med angivelsen att den vidmakthåller hälsa eller välbefinnande är den en livsmedelsberedning, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans (se även de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet, nr 2106 andra stycket punkt 16). Produkten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 2106 90 92 som annan livsmedelsberedning.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1800**av den 6 oktober 2015****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelaingar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.
- (4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽²⁾. Denna period bör vara tre månader.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, 19.10.1992, s. 1).

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den 6 oktober 2015.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Heinz ZOUREK
Generaldirektör för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
En bärbar elektronisk apparat, med måtten 7 × 60 × 110 mm och med en vikt av högst 100 g, som består av följande huvudkomponenter i ett enda plasthölje: — En färgpekskärm av LED-typ (lysdiod), med ett diagonalt skärmmått på 8,9 cm (3,5 tum) och en upplösning på 960 × 640 bildpunkter. — En centralenhet. — Ett RAM-minne på 256 MB. — En lagringsenhet med en kapacitet på 32 GB. — En modul för trådlös anslutning till en annan apparat och till internet. — Ett uppladdningsbart litiumbatteri. — En högtalare. — En mikrofon. — En kamera för att ta video- och stillbilder. Den har följande gränssnitt: — Ett anslutningsdon för att ladda apparaten och koppla den till en annan apparat, exempelvis en maskin för automatisk databehandling. — En 3,5 mm teleplugg. Apparaten gör det möjligt för användaren att, bland annat, ansluta till internet, att ladda ner, köra och ändra tillämpningsprogram, att ta emot och sända e-postmeddelanden, att spela spel samt att ladda ner, spela in och återge musik, videor och bilder.	8471 30 00	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 3 till avdelning XVI, anmärkning 5 A till kapitel 84 samt texten till KN-nummer 8471 och 8471 30 00. Apparaten är konstruerad för att utföra två eller flera kompletterande eller alternativa arbetsuppgifter i den mening som avses i anmärkning 3 till avdelning XVI (databehandling, kommunikation via ett trådlöst nät, inspelning och återgivning av ljud och video, tagning och visning av video- och stillbilder). På grund av apparatens objektiva egenskaper, särskilt dess förmåga att ladda ner, lagra, ändra och köra program, är dess huvudsakliga arbetsuppgift databehandling (se även klassificeringsyttranden till HS 8471.30/2, 3 och 4). De övriga funktionerna betraktas som sekundära. Apparaten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 8471 30 00 som en bärbar maskin för automatisk databehandling, med en vikt av högst 10 kg, med åtminstone en centralenhet, ett tangentbord och en bildskärm.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1801**av den 7 oktober 2015****om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2015 på grund av överfiske under tidigare år**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 105.1, 105.2 och 105.3, och

av följande skäl:

(1) Fångstkvoterna för 2014 fastställdes i följande förordningar:

- Rådets förordning (EU) nr 1262/2012 ⁽²⁾
- Rådets förordning (EU) nr 1180/2013 ⁽³⁾
- Rådets förordning (EU) nr 24/2014 ⁽⁴⁾
- Rådets förordning (EU) nr 43/2014 ⁽⁵⁾

(2) Fångstkvoterna för 2015 fastställdes i följande förordningar:

- Rådets förordning (EU) nr 1221/2014 ⁽⁶⁾
- Rådets förordning (EU) nr 1367/2014 ⁽⁷⁾
- Rådets förordning (EU) 2015/104 ⁽⁸⁾
- Rådets förordning (EU) 2015/106 ⁽⁹⁾

(3) När kommissionen konstaterar att en medlemsstat har överskridit de fångstkvoter som medlemsstaten har tilldelats ska kommissionen i enlighet med artikel 105.1 i förordning (EG) nr 1224/2009 göra avdrag från den medlemsstatens framtida fångstkvoter.

⁽¹⁾ EGT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) nr 1262/2012 av den 20 december 2012 om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2013 och 2014 (EUT L 356, 22.12.2012, s. 22).

⁽³⁾ Rådets förordning (EU) nr 1180/2013 av den 19 november 2013 om fastställande för 2014 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön (EUT L 313, 22.11.2013, s. 4).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EU) nr 24/2014 av den 10 januari 2014 om fastställande för 2014 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Svarta havet (EUT L 9, 14.1.2014, s. 4).

⁽⁵⁾ Rådets förordning (EU) nr 43/2014 av den 20 januari 2014 om fastställande för år 2014 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfartyg, i vissa andra vatten (EUT L 24, 28.1.2014, s. 1).

⁽⁶⁾ Rådets förordning (EU) nr 1221/2014 av den 10 november 2014 om fastställande för 2015 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordningarna (EU) nr 43/2014 och (EU) nr 1180/2013 (EUT L 330, 15.11.2014, s. 16).

⁽⁷⁾ Rådets förordning (EU) nr 1367/2014 av den 15 december 2014 om fastställande av fiskemöjligheterna för unionsfiskefartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2015 och 2016 (EUT L 366, 20.12.2014, s. 1).

⁽⁸⁾ Rådets förordning (EU) 2015/104 av den 19 januari 2015 om fastställande för år 2015 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfartyg, i vissa andra vatten, om ändring av förordning (EU) nr 43/2014 och om upphävande av förordning (EU) nr 779/2014 (EUT L 22, 28.1.2015, s. 1).

⁽⁹⁾ Rådets förordning (EU) 2015/106 av den 19 januari 2015 om fastställande för 2015 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Svarta havet (EUT L 19, 24.1.2015, s. 8).

- (4) Enligt artikel 105.2 och 105.3 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska sådana avdrag göras under det eller de följande åren med hjälp av de respektive multiplikationsfaktorer som anges i den artikeln.
- (5) Vissa medlemsstater har överskridit sina fångstkvoter för 2014. Det bör därför göras avdrag från de kvoter som tilldelats dem för 2015 för de överfiskade bestånden, och i tillämpliga fall även under efterföljande år.
- (6) Under 2012 överfiskade Spanien sin kvot för beståndet av havskräfta i område IX och X och i EU-vatten i Cefac 34.1.1 (NEP/93411). Det därav följande avdraget på 75,45 ton var tillämpligt 2013 och fördelades på Spaniens begäran på tre år med början 2013. Det återstående årliga avdraget från Spaniens kvot för beståndet NEP/93411 uppgår till 19 ton under 2015, utan att detta påverkar eventuella framtida anpassningar av kvoterna.
- (7) Genom kommissionens genomförandeförordningar (EU) nr 871/2014 ⁽¹⁾ och (EU) nr 1360/2014 ⁽²⁾ gjordes avdrag från fångstkvoterna för vissa länder och arter för 2014. För vissa medlemsstater var dock avdragen större för vissa arter än deras respektive kvoter för 2014 och avdragen kunde därför inte göras i sin helhet under det aktuella året. För att se till att avdragen för respektive bestånd görs i sin helhet i dessa fall bör de återstående kvantiteterna medräknas vid fastställandet av avdragen för 2015 och, i tillämpliga fall, från efterföljande kvoter.
- (8) Avdragen från fångstkvoter enligt denna förordning bör tillämpas utan att det påverkar de avdrag från 2015 års kvoter som gäller enligt kommissionens förordning (EU) nr 165/2011 ⁽³⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 185/2013 ⁽⁴⁾.
- (9) Eftersom kvoterna uttrycks i ton eller antal exemplar bör kvantiteter under ett ton eller ett exemplar inte beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De fiskekvoter som fastställs i förordningarna (EU) nr 1221/2014, (EU) nr 1367/2014, (EU) 2015/104 och (EU) 2015/106 för 2015 ska minskas i enlighet med bilagan till den här förordningen.
2. Punkt 1 ska gälla utan att det påverkar de avdrag som fastställs i förordning (EU) nr 165/2011 och genomförandeförordning (EU) nr 185/2013.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 871/2014 av den 11 augusti 2014 om avdrag från fångstkvoterna för 2014 för vissa bestånd på grund av överfiske under tidigare år (EUT L 239, 12.8.2014, s. 14).

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1360/2014 av den 18 december 2014 om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2014 på grund av överfiske av andra bestånd under tidigare år och om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 871/2014 vad gäller avdrag som ska göras under efterföljande år (EUT L 365, 19.12.2014, s. 106).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 165/2011 av den 22 februari 2011 om avdrag från vissa makrillkvoter som tilldelats Spanien för 2011 och efterföljande år till följd av överfiske under 2010 (EUT L 48, 23.2.2011, s. 11).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 185/2013 av den 5 mars 2013 om avdrag från vissa fiskekvoter som tilldelats Spanien för 2013 och efterföljande år till följd av överfiske av en viss makrillkvot under 2009 (EUT L 62, 6.3.2013, s. 62).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 oktober 2015.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

AVDRAG FRÅN FÅNGSTKVOTERNA FÖR BESTÅND SOM ÖVERFISKATS

Medlemsstat	Artkod	Områdeskod	Artnamn	Områdesnamn	Ursprunglig kvot 2014	Tillåtna landningar 2014 (total anpassad kvantitet i ton) ⁽¹⁾	Totala fångster 2014 (kvantitet i ton)	Kvotutnyttjande för tillåtna landningar (%)	Överfiske knutet till tillåten landning (kvantitet i ton)	Multiplikationsfaktor ⁽²⁾	Ytterligare multiplikationsfaktor ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Återstående avdrag från 2014 ⁽⁵⁾	Utestående balans ⁽⁶⁾	Avdrag att göra 2015 (kvantitet i ton)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
BE	PLE	7HJK.	Rödspätta	VIIh, VIIj och VIIk	8,000	1,120	3,701	330,45	2,581	/	/	/	/	2,581
BE	SOL	8AB.	Tunga	VIIIa och VIIIb	47,000	327,900	328,823	100,28	0,923	/	C	/	/	1,385
BE	SRX	07D.	Rockor	Unionens vatten i VIId	72,000	60,000	69,586	115,98	9,586	/	/	/	/	9,586
BE	SRX	67AKXD	Rockor	Unionens vatten i VIa, VIb, VIIa–c och VIIe–k	725,000	765,000	770,738	100,75	5,738	/	/	/	/	5,738
DK	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	3 177,000	3 299,380	3 408,570	103,31	109,190	/	C	/	/	163,785
DK	HER	03A.	Sill	IIIa	19 357,000	15 529,000	15 641,340	100,72	112,340	/	/	/	/	112,340
DK	HER	2A47DX	Sill	IV, VIId och unionens vatten i IIa	12 526,000	12 959,000	13 430,160	103,64	471,160	/	/	/	/	471,160

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DK	HER	4AB.	Sill	Unionens vatten och norska vatten i IV norr om 53° 30' N	80 026,000	99 702,000	99 711,800	100,10	9,800	/	/	/	/	9,800
DK	PRA	03A.	Nordhavsräka	IIIa	2 308,000	2 308,000	2 317,330	100,40	9,330	/	/	/	/	9,330
DK	SAN	234_2	Tobisfiskar	Unionens vatten i förvaltningsområde 2 för tobisfiskar	4 717,000	4 868,000	8 381,430	172,17	3 513,430	2	/	/	/	7 026,860
DK	SPR	2AC4-C	Skarpsill och därtill hörande bifångster	Unionens vatten i IIa och IV	122 383,000	126 007,000	127 165,410	100,92	1 158,410	/	/	/	/	1 158,410
ES	ALF	3X14-	Beryxar	EU-vatten och internationella vatten i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV	67,000	67,000	79,683	118,93	12,683	/	A	3,000	/	22,025
ES	BSF	56712-	Dolkfisk	EU-vatten och internationella vatten i V, VI, VII och XII	226,000	312,500	327,697	104,86	15,197	/	A	/	/	22,796
ES	BSF	8910-	Dolkfisk	EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX och X	12,000	6,130	15,769	257,24	9,639	/	A	27,130	/	41,589

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	BUM	ATLANT	Blå marlin	Atlanten	27,200	27,200	124,452	457,54	97,252	/	A	27,000	/	172,878
ES	DWS	56789-	Djuphavs-hajar	EU-vatten och internationella vatten i V, VI, VII, VIII och IX	0	0	3,039	Ej tillämpligt	3,039	/	A	/	/	4,559
ES	GFB	567-	Fjäll-brosme	EU-vatten och internationella vatten i V, VI och VII	588,000	828,030	842,467	101,74	14,437	/	/	/	/	14,437
ES	GFB	89-	Fjäll-brosme	EU-vatten och internationella vatten i VIII och IX	242,000	216,750	237,282	109,47	20,532	/	A	17,750	/	48,548
ES	GHL	1N2AB.	Liten hälle-flundra	Norska vatten i I och II	/	0	22,685	Ej tillämpligt	22,685	/	/	/	/	22,685
ES	HAD	5BC6A.	Kolja	Unionens vatten och internationella vatten i Vb och VIa	/	2,840	18,933	666,65	16,093	/	A	12,540	/	36,680
ES	HAD	7X7A34	Kolja	VIIIb-k, VIII, IX och X; unionens vatten i Ce-caf 34.1.1	/	0	3,075	Ej tillämpligt	3,075	/	A	/	/	4,613
ES	NEP	9/3411	Havskräfta	IX och X; unionens vatten i Ce-caf 34.1.1	55,000	33,690	24,403	72,43	- 9,287	/	/	19,000 (7)	/	9,713

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	OTH	1N2AB.	Andra arter	Norska vatten i I och II	/	0	26,744	Ej tillämpligt	26,744	/	/	/	/	26,744
ES	POK	56–14	Gråsej	VI; unionens vatten och internationella vatten i Vb, XII och XIV	/	4,810	8,703	180,94	3,893	/	/	/	/	3,893
ES	RNG	5B67-	Skoläst	EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI, VII	70,000	111,160	125,401	112,81	14,241	/	/	/	/	14,241
ES	SBR	678-	Fläckpagell	EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII	143,000	133,060	136,418	102,52	3,358	/	/	/	/	3,358
ES	SOL	8AB.	Tunga	VIIIa och VIIIb	9,000	8,100	9,894	122,15	1,794	/	A+C	2,100	/	4,791
ESP	SRX	89-C.	Rockor	Unionens vatten i VIII och IX	1 057,000	857,000	1 089,241	127,10	232,241	1,4	/	/	/	325,137
ES	USK	567EI.	Lubb	Unionens vatten och internationella vatten i V, VI och VII	26,000	15,770	15,762	99,95	– 0,008	/	/	58,770	/	58,762
ES	WHM	ATLANT	Vit marlin	Atlanten	30,500	25,670	98,039	381,92	72,369	/	/	0,170	/	72,539
FR	SRX	07D.	Rockor	Unionens vatten i VIId	602,000	627,000	698,414	111,39	71,414	/	/	/	/	71,414
FR	SRX	2AC4-C	Rockor	Unionens vatten i IIa och IV	33,000	36,000	48,212	133,92	12,212	/	/	/	/	12,212

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
IE	PLE	7HJK.	Rödspätta	VIIIh, VIIj och VIIk	59,000	61,000	78,270	128,31	17,270	/	A	/	/	25,905
IE	SOL	07 A.	Tunga	VIIa	41,000	42,000	43,107	102,64	1,107	/	/	/	/	1,107
IE	SRX	67AKXD	Rockor	Unionens vatten i VIa, VIb, VIIa-c och VIIe-k	1 048,000	1 030,000	1 079,446	104,80	49,446	/	/	/	/	49,446
LT	GHL	N3LMNO	Liten hälle- flundra	Nafo 3LMNO	22,000	0	0	Ej tillämp- ligt	0	/	/	46,000	/	46,000
LV	HER	03D.RG	Sill	Delområde 28.1	16 534,000	19 334,630	20 084,200	103,88	749,570	/	/	/	/	749,570
NL	HKE	3A/BCD	Kummel	IIIa; unionens vatten i delområ- dena 22-32	/	0	1,655	Ej tillämp- ligt	1,655	/	C	/	/	2,482
NL	RED	1N2AB.	Kungsfis- kar	Norska vatten i I och II	/	0	2,798	Ej tillämp- ligt	2,798	/	/	/	/	2,798
PT	ANF	8C3411	Marulkfis- kar	VIIIc, IX och X; unionens vatten i Cefaf 34.1.1	436,000	664,000	676,302	101,85	12,302	/	/	/	/	12,302

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
PT	BFT	AE45WM	Blåfenad tonfisk	Atlanten öster om 45° W, och Medelhavet	235,500	235,500	243,092	103,22	7,592	/	C	/	/	11,388
PT	HAD	1N2AB	Kolja	Norska vatten i I och II	/	0	26,816	Ej tillämpligt	26,816	/	/	/	344,950	371,766
PT	POK	1N2AB.	Gråsej	Norska vatten i I och II	/	18,000	11,850	65,83	– 6,150	/	/	/	185,000	178,850
PT	SRX	89-C.	Rockor	Unionens vatten i VIII och IX	1 051,000	1 051,000	1 059,237	100,78	8,237	/	/	/	/	8,237
SE	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	371,000	560,000	562,836	100,51	2,836	/	C	/	/	4,254
UK	DGS	15X14	Pigghaj	Unionens vatten och internationella vatten i I, V, VI, VII, VIII, XII och XIV	0	0	1,027	Ej tillämpligt	1,027	/	A	/	/	1,541
UK	GHL	514GRN	Liten hälleflundra	Grönländska vatten i V och XIV	189,000	0	0	Ej tillämpligt	0	/	/	1,000	/	1,000
UK	HAD	5BC6A.	Kolja	Unionens vatten och internationella vatten i Vb och VIa	3 106,000	3 236,600	3 277,296	101,26	40,696	/	/	/	/	40,696

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
UK	MAC	2CX14-	Makrill	VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId och VIIe; unionens vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i IIa, XII och XIV	179 471,000	275 119,000	279 250,206	101,50	4 131,206	/	/	/	/	4 131,206
UK	NOP	2A3A4.	Vitlingryla	IIIa; unionens vatten i IIa och IV	/	0	14,000	Ej tillämpligt	14,000	/	/	/	/	14,000
UK	PLE	7DE.	Rödspätta	VIIId och VIIe	1 548,000	1 500,000	1 606,749	107,12	106,749	1,1	/	/	/	117,424
UK	SOL	7FG.	Tunga	VIIIf och VIIg	282,000	255,250	252,487	98,92	(– 2,763) ⁽⁸⁾	/	/	1,950	/	1,950
UK	SRX	07D.	Rockor	Unionens vatten i VIIId	120,000	95,000	102,679	108,08	7,679	/	/	/	/	7,679
UK	WHB	24-N	Blåvitling	Norska vatten i områdena II och IV	0	0	22,204	Ej tillämpligt	22,204	/	/	/	/	22,204

⁽¹⁾ Kvoter tillgängliga för en medlemsstat enligt relevant förordning om fiskemöjligheter efter beaktande av byte av fiskemöjligheter enligt artikel 16.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22), kvotöverföringar enligt artikel 4.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 (EGT L 115, 9.5.1996, s. 3) eller omfördelning och avdrag från fiskemöjligheter enligt artiklarna 37 och 105 i förordning (EG) nr 1224/2009.

⁽²⁾ I enlighet med artikel 105.2 i förordning (EG) nr 1224/2009. Ett avdrag motsvarande överfiske × 1,00 ska göras vid allt överfiske på upp till 100 ton.

⁽³⁾ I enlighet med artikel 105.3 i förordning (EG) nr 1224/2009.

⁽⁴⁾ Bokstaven "A" anger att en ytterligare multiplikationsfaktor på 1,5 har tillämpats till följd av kontinuerligt överfiske under 2012, 2013 och 2014. Bokstaven "C" anger att en ytterligare multiplikationsfaktor på 1,5 har tillämpats eftersom beståndet omfattas av en flerårig plan.

⁽⁵⁾ Återstående kvantiteter som inte kunde dras av under 2014 enligt förordning (EU) nr 871/2014 eftersom det saknades eller inte fanns tillräckliga kvoter tillgängliga.

⁽⁶⁾ Återstående kvantiteter som avser överfiske som skedde innan förordning (EG) nr 1224/2009 trädde i kraft och för vilka avdrag inte kan göras från ett annat bestånd.

⁽⁷⁾ På Spaniens begäran fördelades avdragen för 2013 på tre år.

⁽⁸⁾ Denna kvantitet är inte längre tillgänglig efter Förenade kungarikets begäran om överföring som gjordes i enlighet med förordning (EG) nr 847/96 och som är tillämplig i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1170 (EUT L 189, 17.7.2015, s. 2).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1802**av den 7 oktober 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 oktober 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	54,3
	MA	178,5
	MK	46,1
	TR	81,7
	ZZ	90,2
0707 00 05	AL	27,7
	TR	107,9
	ZZ	67,8
0709 93 10	TR	129,9
	ZZ	129,9
0805 50 10	AR	126,0
	BO	160,8
	CL	149,1
	TR	95,0
	UY	86,6
	ZA	139,8
	ZZ	126,2
0806 10 10	BR	257,8
	EG	189,0
	MK	96,2
	TR	161,0
	ZA	128,8
	ZZ	166,6
0808 10 80	CL	127,8
	MK	23,1
	NZ	144,3
	US	137,2
	ZA	136,4
	ZZ	113,8
0808 30 90	AR	131,8
	TR	130,8
	XS	87,9
	ZA	149,1
	ZZ	124,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1803**av den 7 oktober 2015****om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 7e jämförd med artikel 9.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 139.1 första stycket d i förordning (EU) nr 1308/2013 får socker som under ett regleringsår produceras utöver kvoterna i artikel 136 i den förordningen exporteras endast inom ramen för den kvantitativa gräns som kommissionen fastställt.
- (2) I kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1164 av den 15 juli 2015 om fastställande av den kvantitativa gränsen för export av utomkvotssocker och utomkvotsisoglukos fram till slutet av regleringsåret 2015/16 ⁽³⁾ fastställs dessa kvantitativa gränser.
- (3) De kvantiteter socker som omfattas av ansökningar om exportlicens överstiger den kvantitativa gräns som fastställs i genomförandeförordning (EU) 2015/1164. Det bör därför fastställas en procentsats för godkännande för de kvantiteter som begärdes den 1–2 oktober 2015. Alla ansökningar om exportlicens för socker som lämnats in efter den 2 oktober 2015 bör därför avslås och inlämnandet av ansökningar om exportlicenser bör avbrytas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportlicenser för utomkvotssocker för vilka ansökningar lämnats in den 1–2 oktober 2015 ska utfärdas för de kvantiteter som begärts, multiplicerade med en procentsats för godkännande på 32,928064 %.
2. Ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker som lämnats in den 5, 6, 7, 8 och 9 oktober 2015 ska avslås.
3. Inlämnandet av ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker ska avbrytas från och med den 12 oktober 2015 till och med den 30 september 2016.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 188, 16.7.2015, s. 28.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 oktober 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

III

(Andra akter)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 245/2014

av den 13 november 2014

om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet [2015/1804]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 446/2014 av den 2 maj 2014 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 om statistik över företagsstrukturer samt kommissionens förordningar (EG) nr 251/2009 och (EU) nr 275/2010, när det gäller de dataserier som ska tas fram och kriterier för kvalitetskontroll av statistik över företagsstrukturer ⁽¹⁾ bör införlivas i EES-avtalet.
- (2) Bilaga XXI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 1 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008) och 11 (kommissionens förordning (EU) nr 251/2009):
— **32014 R 0446:** Kommissionens förordning (EU) nr 446/2014 av den 2 maj 2014 (EUT L 132, 3.5.2014, s. 13)."
2. I punkt 1 (kommissionens förordning (EG) nr 251/2009) ska orden "9C och 9D" ersättas med "9C, 9D, 9E, 9F, 9G, 9H, 9M och 9P".
3. Följande ska läggas till i punkt 1m (kommissionens förordning (EU) nr 275/2010):
", ändrat genom:
— **32014 R 0446:** Kommissionens förordning (EU) nr 446/2014 av den 2 maj 2014 (EUT L 132, 3.5.2014, s. 13)."

Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 446/2014 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 132, 3.5.2014, s. 13.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 14 november 2014 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 246/2014

av den 13 november 2014

om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet [2015/1805]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 439/2014 av den 29 april 2014 om ändring av förordning (EG) nr 250/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 om statistik över företagsstrukturer, när det gäller variabeldefinitionerna och det tekniska formatet för dataöverföringen ⁽¹⁾ bör införlivas i EES-avtalet.
- (2) Bilaga XXI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 1k (kommissionens förordning (EG) nr 250/2009) i bilaga XXI till EES-avtalet:

”— **32014 R 0439:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 439/2014 av den 29 april 2014 (EUT L 128, 30.4.2014, s. 72).”

Artikel 2

Texterna till genomförandeförordning (EU) nr 439/2014 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 14 november 2014 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 128, 30.4.2014, s. 72.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 247/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1806]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Norge har deltagit i och bidragit ekonomiskt till den verksamhet som följer av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 ⁽¹⁾ genom införandet av den förordningen i protokoll 31 till EES-avtalet.
- (2) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna i EES-avtalet bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1285/2013 av den 11 december 2013 om uppbyggnad och drift av de europeiska satellitnavigeringssystemen och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 876/2002 och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 ⁽²⁾.
- (3) Det är lämpligt att Eftastaterna från och med den 1 januari 2014 deltar i den verksamhet som följer av förordning (EU) nr 1285/2013 oberoende av om detta beslut antas, eller om fullgörandet av eventuella konstitutionella krav för detta beslut anmäls efter den 10 juli 2014.
- (4) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör vara berättigade att delta i verksamhet som startar innan detta beslut träder i kraft. Kostnaderna för sådan verksamhet, vars genomförande startar efter den 1 januari 2014, kan betraktas som stödberättigande på samma villkor som kostnader som uppstår för enheter som är etablerade i EU:s medlemsstater, förutsatt att detta beslut träder i kraft innan åtgärden i fråga avslutas.
- (5) Samarbetsavtalet om satellitnavigering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Konungariket Norge ⁽³⁾, som undertecknades den 22 september 2010, tillämpas provisoriskt från och med den 1 maj 2011.
- (6) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2014. Island bör på grund av landets ekonomiska problem tills vidare inte delta i programmet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska införas efter artikel 1.8a i protokoll 31 till EES-avtalet:

”8aa. a) Eftastaterna ska från och med den 1 januari 2014 delta i den verksamhet som följande unionsakt kan medföra:

— **32013 R 1285:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1285/2013 av den 11 december 2013 om uppbyggnad och drift av de europeiska satellitnavigeringssystemen och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 876/2002 och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 1).

⁽¹⁾ EUT L 196, 24.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 283, 29.10.2010, s. 12.

- b) Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet och protokoll 32 till avtalet bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i a.
- c) Kostnaden för utvidgningen av Egnossystemets geografiska täckning till de deltagande Eftastaternas territorier ska bäras av Eftastaterna som en del av det ekonomiska bidraget till den verksamhet som avses i a. En sådan utvidgad täckning, om den är tekniskt genomförbar, får inte försena arbetet med att utvidga Egnossystemets geografiska täckning över hela EU-medlemsstaternas territorier som är geografiskt belägna i Europa.
- d) På projektnivå ska institutioner, företag, organisationer och medborgare i Eftastaterna ha de rättigheter som avses i artikel 81 d i avtalet.
- e) Kostnader som uppstår för verksamhet vars genomförande startar efter den 1 januari 2014 kan betraktas som stödberättigande från och med det att åtgärden enligt det aktuella bidragsavtalet eller bidragsbeslutet inleds, förutsatt att gemensamma EES-kommitténs beslut nr 247/2014 av den 13 november 2014 träder i kraft innan åtgärden avslutas.
- f) Eftastaterna ska delta i full utsträckning, dock utan rösträtt, i samtliga unionens kommittéer som biträder Europeiska kommissionen vid förvaltningen, utvecklingen och genomförandet av den verksamhet som avses i a.

Eftastaternas deltagande i de av unionens kommittéer och expertgrupper som biträder Europeiska kommissionen i fråga om säkerhetsaspekter av den verksamhet som avses i a ska tas upp i dessa kommittéers och grupper arbetsordning.
- g) Denna punkt ska inte tillämpas på Liechtenstein.
- h) För Islands del ska denna punkt inte gälla förrän gemensamma EES-kommittén har fattat beslut därom."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 248/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1807]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Norge har deltagit och bidragit ekonomiskt till verksamheter i europeiska GNSS-programmen som kommit till stånd genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 ⁽¹⁾ och kommer att fortsätta att delta i och bidra ekonomiskt till de verksamheter som kommer till stånd genom förordning (EU) nr 1285/2013 ⁽²⁾ därigenom att dessa förordningar infogas i protokoll 31 till EES-avtalet.
- (2) Norge och Island har intresse av att alla tjänster erbjuds genom det system som upprättats inom ramen för Galileoprogrammet, däribland den offentliga reglerade tjänsten (nedan kallad PRS).
- (3) EES-avtalsparternas samarbete bör därför lämpligen utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets beslut nr 1104/2011/EU av den 25 oktober 2011 om närmare föreskrifter för tillträde till den offentliga reglerade tjänst som erbjuds via det globala system för satellitnavigering som inrättats genom Galileoprogrammet ⁽³⁾.
- (4) Norge kan bli PRS-deltagare på de villkor som avses i artikel 3.5 i beslut nr 1104/2011/EU.
- (5) Avtalet mellan Konungariket Norge och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte av sekretessbelagda uppgifter ⁽⁴⁾, undertecknat den 22 november 2004, tillämpas från och med den 1 december 2004.
- (6) Samarbetsavtalet om satellitnavigering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Konungariket Norge ⁽⁵⁾, undertecknat den 22 september 2010, tillämpas provisoriskt från och med den 1 maj 2011.
- (7) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras för att möjliggöra detta utvidgade samarbete.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter artikel 1.8aa i protokoll 31 till EES-avtalet:

”8ab. a) Eftastaterna ska delta i den verksamhet som kan komma till stånd genom följande unionsakt:

- **32011 D 1104:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 1104/2011/EU av den 25 oktober 2011 om närmare föreskrifter för tillträde till den offentliga reglerade tjänst som erbjuds via det globala system för satellitnavigering som inrättats genom Galileoprogrammet (EUT L 287, 4.11.2011, s. 1).

⁽¹⁾ EUT L 196, 24.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 287, 4.11.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 362, 9.12.2004, s. 29.

⁽⁵⁾ EUT L 283, 29.10.2010, s. 12.

- b) Eftastaterna får delta i PRS under förutsättning att de avtal ingås som avses i artikel 3.5 a och b i beslut nr 1104/2011/EU.
- c) Eftastaternas deltagande i de olika kommittéer och expertgrupper som rör PRS ska tas upp i dessas respektive arbetsordning.
- d) Artikel 10 i beslut nr 1104/2011/EU ska inte gälla Eftastaterna.
- e) Denna punkt ska inte tillämpas på Liechtenstein.
- f) För Islands del ska denna punkt suspenderas tills gemensamma EES-kommittén har fattat beslut därom.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 249/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1808]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till EES-avtalet bör lämpligtvis utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 ⁽¹⁾.
- (2) Eftastaterna bör från och med den 1 januari 2014 lämpligtvis delta i den verksamhet som följer av förordning (EU) nr 377/2014 även om detta beslut antas, eller om fullgörandet av eventuella konstitutionella krav för detta beslut, i förekommande fall, anmäls efter den 10 juli 2014.
- (3) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör vara berättigade att delta i verksamhet som inleds före detta beslut träder i kraft. Kostnaderna för sådan verksamhet, vars genomförande startar efter den 1 januari 2014, kan betraktas som stödberättigande på samma villkor som kostnader som uppstår för enheter som är etablerade i EU:s medlemsstater, förutsatt att detta beslut träder i kraft innan åtgärden i fråga avslutas.
- (4) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter artikel 1.8c i protokoll 31 till EES-avtalet:

”8d. a) Eftastaterna ska från och med den 1 januari 2014 delta i den verksamhet som följande unionsakt kan medföra:

— **32014 R 0377:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 44).

b) Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet och protokoll 32 till avtalet bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i led a.

c) Kostnader för genomförandet av verksamhet som inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande från och med åtgärdens början i enlighet med det berörda bidragsavtalet eller bidragsbeslutet under förutsättning att gemensamma EES-kommitténs beslut nr 249/2014 av den 13 november 2014 träder i kraft innan åtgärden avslutas.

d) Eftastaterna ska delta i full utsträckning, dock utan rösträtt, i samtliga unionens kommittéer som biträder Europeiska kommissionen vid förvaltningen, utvecklingen och genomförandet av den verksamhet som avses i led a.

e) Denna punkt ska inte gälla för Norge och Liechtenstein.”

⁽¹⁾ EUT L 122, 24.4.2014, s. 44.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 250/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1809]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till EES-avtalet kring sådana unionsåtgärder som finansieras via Europeiska unionens allmänna budget och avser genomförandet, upprätthållandet och utvecklingen av den inre marknaden bör fortsätta.
- (2) Detta samarbete bör lämpligen fortsätta efter den 31 december 2013, oavsett om detta beslut blir antaget, eller om eventuella konstitutionella krav för detta beslut anmäls vara uppfyllda efter den 10 juli 2014.
- (3) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör ha rätt att delta i verksamheter som inleds före ikraftträdandet av detta beslut. Kostnaderna för verksamheter, vars genomförande inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande på samma villkor som gäller för kostnader ådragna av enheter som är etablerade i EU:s medlemsstater under förutsättning att detta beslut träder i kraft före utgången av den berörda åtgärden.
- (4) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan fortsätta även efter den 31 december 2013.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 7 i protokoll 31 till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas efter punkt 8:

”9. Eftastaterna ska från och med den 1 januari 2014 delta i unionsåtgärder inom ramen för följande budgetposter som införts i Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2014:

— **Budgetpost 02 03 01:** 'Upprätthållande och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer'.

— **Budgetpost 12 02 01:** 'Genomförande och utveckling av den inre marknaden'.

Kostnader för genomförandet av verksamheter som inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande från och med åtgärdens början i enlighet med berört bidragsavtal eller bidragsbeslut under förutsättning att gemensamma EES-kommitténs beslut nr 250/2014 av den 13 november 2014 träder i kraft före utgången av åtgärden.”

2. Orden ”punkterna 5, 6, 7 och 8” i punkterna 3 och 4 ska ersättas med orden ”punkterna 5–9”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 251/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1810]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna i EES-avtalet bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 254/2014 av den 26 februari 2014 om ett flerårigt konsumentprogram för åren 2014–2020 och om upphävande av beslut nr 1926/2006/EG ⁽¹⁾.
- (2) Det är lämpligt att Eftastaternas deltagande i den verksamhet som följer av förordning (EU) nr 254/2014 inleds från och med den 1 januari 2014, oavsett om det här beslutet blir antaget, eller om uppfyllandet av eventuella konstitutionella krav för det här beslutet anmäls efter den 10 juli 2014.
- (3) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör ha rätt att delta i verksamhet som inleds före ikraftträdandet av detta beslut. Kostnader för verksamheter, vars genomförande inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande på samma villkor som gäller för kostnader ådragna av enheter etablerade i EU:s medlemsstater under förutsättning att detta beslut träder i kraft före utgången av den berörda åtgärden.
- (4) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 6 i protokoll 31 till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas efter punkt 3a:

”3b. Eftastaterna ska med verkan från och med den 1 januari 2014 delta i följande program:

- **32014 R 0254:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 254/2014 av den 26 februari 2014 om ett flerårigt konsumentprogram för åren 2014–2020 och om upphävande av beslut nr 1926/2006/EG (EUT L 84, 20.3.2014, s. 42).

Kostnader för genomförandet av verksamheter som inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande från och med åtgärdens början i enlighet med berört bidragsavtal eller bidragsbeslut under förutsättning att gemensamma EES-kommitténs beslut nr 251/2014 av den 13 november 2014 träder i kraft före utgången av åtgärden.

Liechtenstein ska undantas från deltagande i och ekonomiskt bidrag till detta program.”

2. Texten i punkt 4 ska ersättas med följande:

”Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i punkterna 3, 3a och 3b.”

⁽¹⁾ EUT L 84, 20.3.2014, s. 42.

3. Texten i punkt 5 ska ersättas med följande:

”Eftastaterna ska från och med inledandet av samarbetet i den verksamhet som avses i punkterna 3, 3a och 3b delta till fullo, utan rösträtt, i de EG-kommittéer och andra organ som biträder EG-kommissionen i förvaltningen eller utvecklingen av denna verksamhet.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 252/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de
fyra friheterna [2015/1811]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan parterna i EES-avtalet bör lämpligen utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2014/EU av den 15 maj 2014 om ett utökat samarbete mellan de offentliga arbetsförmedlingarna ⁽¹⁾.
- (2) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras för att möjliggöra detta utvidgade samarbete.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter artikel 15.8 i protokoll 31 till EES-avtalet:

”9. Eftastaterna ska delta i det samarbete som föreskrivs i följande EU-rättsakt:

— **32014 D 0573**: Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2014/EU av den 15 maj 2014 om ett utökat samarbete mellan de offentliga arbetsförmedlingarna (EUT L 159, 28.5.2014, s. 32).

Eftastaterna ska delta i full utsträckning, dock utan rösträtt, i nätverkets styrelse.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (*).

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 159, 28.5.2014, s. 32.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 253/2014

av den 13 november 2014

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna [2015/1812]

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna i EES-avtalet bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 282/2014 av den 11 mars 2014 om inrättande av ett tredje program för unionens åtgärder på hälsoområdet (2014–2020) och om upphävande av beslut nr 1350/2007/EG ⁽¹⁾.
- (2) Det är lämpligt att Eftastaternas deltagande i den verksamhet som följer av förordning (EU) nr 282/2014 inleds från och med den 1 januari 2014, oberoende av om detta beslut blir antaget, eller om uppfyllandet av eventuella konstitutionella krav för detta beslut anmäls efter den 10 juli 2014.
- (3) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör ha rätt att delta i verksamhet som inleds före ikraftträdandet av detta beslut. Kostnader för verksamheter, vars genomförande inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande på samma villkor som gäller för kostnader ådragna av enheter etablerade i EU:s medlemsstater under förutsättning att detta beslut träder i kraft före utgången av den berörda åtgärden.
- (4) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i artikel 16.1 i protokoll 31 till EES-avtalet:

”— **32014 R 0282:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 282/2014 av den 11 mars 2014 om inrättande av ett tredje program för unionens åtgärder på hälsoområdet (2014–2020) och om upphävande av beslut nr 1350/2007/EG (EUT L 86, 21.3.2014, s. 1).

Kostnader för genomförandet av verksamheter som inleds efter den 1 januari 2014, kan anses vara stödberättigande från och med åtgärdens början i enlighet med berört bidragsavtal eller bidragsbeslut under förutsättning att gemensamma EES-kommitténs beslut nr 253/2014 av den 13 november 2014 träder i kraft före utgången av åtgärden.

Liechtenstein ska undantas från deltagande i och ekonomiskt bidrag till detta program.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

⁽¹⁾ EUT L 86, 21.3.2014, s. 1.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2014.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Kurt JÄGER

Ordförande

BESLUT AV EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET**nr 30/15/KOL****av den 27 januari 2015**

om att bevilja tre undantag som begärts av Furstendömet Liechtenstein med avseende på artikel 30, artikel 36.2 och punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till Liechtensteins förordning av den 3 mars 1998 om transport av farligt gods på väg (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*), som grundar sig på artikel 6.2 a i den rättsakt som avses i punkt 13c i kapitel I i bilaga XIII till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar) [2015/1813]

EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av den rättsakt som avses i punkt 13c i kapitel I i bilaga XIII till EES-avtalet,

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar (nedan kallat *direktivet*), så som den anpassats till EES-avtalet genom protokoll 1, särskilt artiklarna 6 och 9,

med beaktande av ständiga kommitténs beslut nr 3/12/SC och 4/12/SC,

med beaktande av Eftas övervakningsmyndighets beslut nr 295/14/KOL av den 16 juli 2014 (diarienummer 710373) om att till Eftakommittén för transport lämna förslag till åtgärder som ska vidtas av Eftas övervakningsmyndighet med avseende på Liechtensteins begäran, och om att bemyndiga den behöriga ledamoten av kollegiet att anta det slutgiltiga beslutet om Eftakommittén för transport enhälligt godkänner utkastet till beslut, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

Genom en skrivelse till myndigheten av den 20 december 2013 (diarienummer 694300) begärde den liechtensteinska regeringen fyra undantag på grundval av artiklarna 6.2 a i direktivet. De undantag som begärts av Liechtenstein gäller artiklarna 29, 30, 36.2 och punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 i förordningen av den 3 mars 1998 om transport av farligt gods på väg (LR 741.621, i ändrad lydelse) (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) (nedan kallad *förordningen*) och rör transport av sprängämnen, företag för inspektion av tankar, särskild utbildning för förare respektive tankar på byggarbetsplatser.

Ytterligare förtydliganden mottogs från den liechtensteinska regeringen 2014 genom informella meddelanden av den 20 februari (diarienummer 700062), den 21 februari (diarienummer 700131), den 12 mars (diarienummer 702345), den 27 mars (diarienummer 703760), den 9 maj (diarienummer 707772), den 14 maj (diarienummer 708302) och den 16 maj (diarienummer 708667).

Genom ett avtal av den 4 mars 2014 (diarienummer 700047) gav myndigheten i uppdrag åt DNV GL AS (nedan kallat DNV) att bedöma huruvida de undantag som begärs uppfyller de krav som anges i artikel 6.2 a i direktivet, med tonvikt på potentiella eller faktiska risker som undantagen medför; om dessa skulle leda till större, mindre eller lika hög säkerhet; och, vid behov, fastställandet av möjliga mildrande åtgärder. Den 16 april 2014 lämnade DNV en preliminär rapport till myndigheten (diarienummer 706289). Den 23 maj 2014 avgav DNV sin slutrapport (diarienummer 709161).

Efter att ha bedömt de undantag som begärts av Liechtenstein fann myndigheten att endast bestämmelserna i artiklarna 30 och 36.2 och i punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen kan klassificeras som undantag i den mening som avses i artikel 6.2 a i direktivet, medan artikel 29 i förordningen, rörande sprängämnen i transportförpackningar som en gång öppnats, inte kan klassificeras som ett undantag ⁽¹⁾.

Den 16 juli 2014 inlämnade myndigheten till Eftakommittén för transport tre förslag till åtgärder (diarienummer 706153) för myndigheten att vidta med avseende på Liechtensteins begäran om undantag på grundval av artikel 6.2 a i direktivet.

⁽¹⁾ Med hänvisning till bedömningen i beslut nr 295/14/KOL.

De förslag till åtgärder som lagts fram för Eftakommittén för transport den 16 juli 2014 har följande lydelse:

1. Artikel 30 i förordningen, företag för inspektion av tankar:

Eftakommittén för transport anser att begäran om undantag för artikel 30 i förordningen om företag för inspektion av tankar bör godkännas, under förutsättning att förarna har genomgått den särskilda Citec-utbildningen ⁽¹⁾.

Sista giltighetsdag: den 26 september 2015

2. Artikel 36.2 i förordningen, särskild utbildning av förare:

Eftakommittén för transport anser att begäran om undantag bör avslås, såvida inte den liechtensteinska regeringen kan visa att den utbildning som tillhandahålls av BBT ⁽²⁾ är jämförbar med ADR-utbildningen ⁽³⁾.

3. Punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen, tankar på byggarbetsplatser:

Eftakommittén för transport anser att begäran om undantag för punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen, om tankar på byggarbetsplatser, bör godkännas under förutsättning att de höljen som används är dubbelhöljen.

Sista giltighetsdag: den 26 september 2015

Genom en skrivelse av den 16 juli 2014 (diarienummer 716061) underrättade myndigheten Eftastaterna om de åtgärder som man föreslog att Eftakommittén för transport skulle vidta och uppmanade Eftastaterna att bedöma Liechtensteins ansökan och utkastet till yttrande från Eftakommittén för transport. I denna skrivelse föreslog också myndigheten att yttrandet från Eftakommittén för transport skulle inhämtas genom skriftligt förfarande, med hänvisning till artiklarna 1 och 2 i Eftastaternas ständiga kommittés beslut nr 4/2012/SC av den 26 oktober 2012. Myndigheten begärde att Eftastaterna skulle lämna sina eventuella synpunkter på förslaget till yttrande från Eftakommittén för transport senast den 25 augusti 2014.

Genom en skrivelse av den 21 augusti 2014 (diarienummer 720223) informerade den norska regeringen myndigheten om att den inte hade några synpunkter på utkastet till yttrande från Eftakommittén för transport. Genom en skrivelse av den 22 augusti 2014 (diarienummer 719910) lämnade den liechtensteinska regeringen synpunkter på utkastet till yttrande från Eftakommittén för transport. Den isländska regeringen lämnade inte något svar.

På grundval av de synpunkter som mottagits reviderade och ändrade myndigheten det förslag till yttrande som ursprungligen lades fram för Eftakommittén för transport genom beslut nr 295/14/COL av den 16 juli 2014. Myndigheten reviderade också undantagets giltighetstid, i enlighet med artikel 6.3 i direktivet. Myndigheten gjorde i det reviderade och ändrade utkastet till yttrande bedömningen att de begärda undantagen bör beviljas utan villkor.

Genom en skrivelse av den 24 november 2014 (diarienummer 730389) lämnade myndigheten in det reviderade och ändrade förslaget till yttrande till Eftakommittén för transport och begärde att Eftastaterna skulle lämna sina synpunkter på det reviderade och ändrade utkastet till yttrande från Eftakommittén för transport före arbetsdagens slut den 12 december 2014.

Genom en skrivelse av den 5 december 2014 (diarienummer 731864) underrättade Liechtensteins regering myndigheten om att den inte hade några ytterligare synpunkter och bad myndigheten att följa de förslag som gjorts av Eftakommittén för transport och godkänna de begärda undantagen. Genom en skrivelse av den 11 december 2014 (diarienummer 732607) underrättade den norska regeringen myndigheten om att den inte hade några synpunkter på utkastet till yttrande från Eftakommittén för transport. Den isländska regeringen lämnade inte något svar.

2. BEDÖMNING

Till följd av de förtydliganden och nya uppgifter som Liechtensteins regering lämnat i sina synpunkter på utkastet till yttrande av den 22 augusti 2014 drar myndigheten slutsatsen att de tre undantag som anges i artiklarna 30 och 36.2 och i punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen bör godkännas.

⁽¹⁾ Citec: Schweiziska organisationen för skydd av vatten och tanksäkerhet (*Association pour la protection des eaux et la sécurité des citernes*).

⁽²⁾ BBT: Schweiziska federala byrån för yrkesutbildning och teknik (*Bundesamt für Berufsbildung und Technologie*).

⁽³⁾ ADR: Europeiska konventionen om internationell transport av farligt gods på väg.

När det gäller den första ansökan om undantag, klargjorde den liechtensteinska regeringen i sin skrivelse av den 22 augusti 2014 att alla förare från företag för inspektion av tankar i Liechtenstein som bedriver verksamhet enligt villkoren i artikel 30 i förordningen måste genomgå en tre veckor lång Citec-utbildning som täcker säkerhets- och miljörelaterade aspekter när det gäller deras yrkesverksamhet. Liechtensteins regering angav vidare att varje förare från liechtensteinska företag för inspektion av tankar innehar det schweiziska edsförbundets specialistcertifikat för tanksäkerhet (*Spezialist/-in für Tanksicherheit mit eidgenössischem Fachausweis*). Eftersom förarna har genomgått den särskilda Citec-utbildningen äventyrar därför ett undantag inte säkerheten. Myndigheten anser därför att ansökan om undantag när det gäller artikel 30 i förordningen bör godkännas.

När det gäller den andra ansökan om undantag, lämnade Liechtensteins regering i sin skrivelse av den 22 augusti 2014 nya uppgifter till stöd för sin uppfattning att en BBT-licens motsvarar en ADR-utbildning för förare. Myndigheten anser därför att dessa ytterligare uppgifter är tillräckliga för att påvisa likvärdighet i detta avseende, eftersom innehavare av en BBT-licens har tillstånd att transportera varor som tillhör klass 1 i ADR och utbildningen för att erhålla en BBT-licens täcker alla relevanta aspekter som krävs för transport av sådana varor.

När det slutligen gäller den tredje ansökan om undantag, bekräftade den liechtensteinska regeringen i sina skriftliga synpunkter av den 22 augusti 2014 att byggnadstankarna i fråga har dubbla höljen, eftersom de består av en inre tank och en yttre uppsamlingsbassäng (enligt definitionen i punkt 6.14.1.1 i bilaga 5 till förordningen). Myndigheten anser därför att också ansökan om undantag när det gäller punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen bör godkännas.

Sammanfattningsvis anser myndigheten att säkerheten inte äventyras genom att dessa undantag beviljas och att de tre ansökningarna om undantag uppfyller villkoren i artikel 6.2 a i direktivet. De undantag som anges i artiklarna 30 och 36.2 och i punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till förordningen bör följaktligen godkännas. Myndigheten godkänner därför de begärda undantagen på grundval av artikel 6.2 a i direktivet. Undantaget ska gälla under sex år, såsom föreskrivs i artikel 6.3 i direktivet. Myndigheten får, i enlighet med artikel 6.4 i direktivet, förnya sitt godkännande.

Av ovanstående skäl har Eftas övervakningsmyndighet antagit detta beslut i enlighet med artikel 6 i den rättsakt som avses i punkt 13c i kapitel I i bilaga XIII till EES-avtalet, Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar, så som det anpassats genom protokoll 1 till EES-avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De undantag som begärts av Furstendömet Liechtenstein med avseende på artikel 30, artikel 36.2 och punkt 1.1.3.6.3 b i bilaga 5 till Liechtensteins förordning av den 3 mars 1998 om transport av farligt gods på väg (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) beviljas härmed.

Artikel 2

De undantag som anges i artikel 1 i detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning* i enlighet med punkt 6 i protokoll 1 till EES-avtalet.

Artikel 3

De undantag som anges i artikel 1 i detta beslut ska gälla för en period av sex år.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Furstendömet Liechtenstein och träder i kraft dagen för beslutets delgivning.

Artikel 5

Detta beslut är giltigt på engelska.

Utfärdat i Bryssel den 27 januari 2015.

För Eftas övervakningsmyndighet

Helga JÓNSDÓTTIR

Ledamot av kollegiet

Xavier LEWIS

Direktör

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV